



同一个世界

CINOWO[®]
connect the world

Parlo italiano anch'io

出国说意大利语

文 铮 编著

在意大利说意大利语!



外语教学与研究出版社



同一个世界

H772. 9/3D

2008

OWO[®]
the world

Parlo italiano anch'io

出国说意大利语

文铮 编著

在意大利说意大利语！



外语教学与研究出版社
北京

图书在版编目(CIP)数据

出国说意大利语 / 文铮编著. — 北京: 外语教学与研究出版社, 2008.5
ISBN 978-7-5600-7552-5

I. 出… II. 文… III. 意大利语—口语 IV. H772.94

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 072210 号

出 版 人: 于春迟

责任编辑: 潘源文

封面设计: 李 佳

版式设计: 王志刚

出版发行: 外语教学与研究出版社

社 址: 北京市西三环北路 19 号 (100089)

网 址: <http://www.fltrp.com>

印 刷: 北京京科印刷有限公司

开 本: 889×1194 1/32

印 张: 5.375

版 次: 2008 年 7 月第 1 版 2008 年 7 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5600-7552-5

定 价: 158.00 元 (含 CD、CD-ROM/MP3)

* * *

如有印刷、装订质量问题出版社负责调换

制售盗版必究 举报查实奖励

版权保护办公室举报电话: (010)88817519

物料号: 175520001

前 言

今天的世界,全球化之浪滔滔滚滚,势如破竹;今天的中国,各方面发展高歌猛进,大水奔流;而今天的中国和世界各国,正以空前的速度携手齐驱,政治经贸往来飞速增长,文化艺术交流疾风劲吹。在这一世纪潮流中,越来越多的中国人迈出国门,走向世界,或旅游观光,或工作生活,或投资兴业,或求学访友……,然而,一旦踏上异国土地,一个迫切的问题就会迎面袭来:语言交流。为此,我们编写这本《出国说意大利语》,为您的异国之旅助一臂之力。

本书的编写突出各种场景下的口语交际,注重日常生活及出国旅游、考察、学习等多种实际需要中的会话语句,语言力求地道简练,语言点讲解简明扼要。本书非常适合意大利语初学者、意大利语专业低年级学生、即将赴意大利的学习者、广大意大利语爱好者,并且方便自学者进行学习或者练习实用口语会话。

我们衷心地希望这本书能对您有所帮助,使您在国外自如地进行日常生活口语表达,为您的旅途增添更多的乐趣。

感谢王颖小姐为我整理书稿,提出中肯建议。



目录

1. Salutare 问候	1
2. Presentazione 介绍	5
3. Saluti 告别	8
4. Scuse 道歉	11
5. Consigli 建议	14
6. Aiuto 帮助	18
7. Congratulazioni 祝贺	21
8. Cortesia 礼貌	25
9. Complimenti 赞美	28
10. Famiglia 家庭	31
11. Età 年龄	34
12. Lingua 语言	38
13. Salute 健康	41
14. Lavoro 工作	44
15. Ore 时间	47
16. Data 日期	51
17. Il tempo 天气	54
18. Le stagioni 季节	57
19. Interessi e Passatempi 爱好与消遣	60
20. Feste 节日	64



出国说意大利语

21. Fare regali 赠送礼品	67
22. Inviti 邀请	70
23. Visite e Ricevimenti 拜访与接待	73
24. Consenso e Rifiuto 同意与拒绝	76
25. Appuntamenti 约会	79
26. Chiedere un indirizzo 问路	82
27. Al telefono 打电话	86
28. Taxi 出租车	89
29. Autobus 公共汽车	92
30. Sport 体育运动	95
31. Al bar 在酒吧	98
32. Dal medico 就诊	101
33. Dal barbiere o dal parrucchiere 在男、女发廊	104
34. Viaggi 旅行	107
35. Fotografia 摄影	110
36. Al supermercato 在超市	113
37. Al commesso 在商店购物	116
38. Al ristorante 在餐馆	119
39. In una libreria 在书店	123
40. In una biblioteca 在图书馆	126
41. All'ufficio postale 在邮局	129
42. In banca 在银行	132
43. Banchetto 宴会	135
44. Trattative 洽谈	138
45. Il biglietto aereo 飞机票	141



46. Check-in 登机手续	144
47. Alla frontiera 在边防站	147
48. In segreteria 在秘书处	150
49. In albergo 在旅馆	153
50. All'ufficio di collocamento 在职业介绍所	156
Appendice 1 附录1	159
Pronomi personali, agg. possessivi ecc. 称谓	159
Appendice 2 附录2	160
I nomi delle regioni e delle principali città d'Italia 意大利大区 and 主要城市名称	160
Appendice 3 附录3	163
Numeri 数字	163
Appendice 4 附录4	164
Colori e stati 颜色与状态	164



1. Salutare 问候



Frase di uso frequente

常用句型

1. Buongiorno, signore (signora/signorina)!

早上好, 先生(/太太/小姐)!

2. Buona sera!

晚上好!

3. Come sta?

您(身体)好吗?



4. Benissimo (/molto bene/bene), grazie. E lei?

我非常好(/很好/好), 谢谢。您呢?

5. Anch'io sto bene grazie!

我也很好谢谢!

6. Come vanno i Suoi affari? Così, così.

您的生意怎么样? 马马虎虎。



Altri atti comunicativi

补充语句与常用词汇

Ciao!

嗨! /再见!

Salve, amici!

朋友们,大家好!

Come sta la Sua famiglia?

您家人好吗?

Tutti bene, grazie!

都挺好,谢谢。

Come va?

您怎么样?

Non c'è male, grazie./Male.

还可以,谢谢。/很糟糕。





Note

注释

Ciao是常用的口语化问候语言,适用于以“你”相称的熟人之间。一般不用于初次见面和正式场合。

Come sta? 是尊称形式,熟人间则用Come stai? 你好吗?
anch'io是anche io的缩写形式。

c'è是esserci的第三人称单数形式,意为“有”,表存在。
esserci的复数形式是ci sono。



Vocabolario

生词

salutare	<i>v.tr.</i>	问候,向……打招呼
buono	<i>agg.</i>	好的
giorno	<i>s.m.</i>	日,天
signore	<i>s.m.</i>	先生
signora	<i>s.f.</i>	女士,夫人
signorina	<i>s.f.</i>	小姐
sera	<i>s.f.</i>	晚上
come	<i>avv.</i>	怎样,如何
stare	<i>v.intr.</i>	是,在
benissimo	<i>agg.</i>	极好的,非常好的
grazie	<i>inter.</i>	谢谢



出国说意大利语

e	<i>cong.</i>	和
Lei	<i>pron.</i>	您
anche	<i>avv.</i>	也
io	<i>pron.</i>	我
andare	<i>v.intr.</i>	走,去
il	<i>art.determ.</i>	定冠词(阳性单数)
suo	<i>agg.</i>	他(她、它)的
così	<i>avv.</i>	如此,这样
ciao	<i>intr.</i>	你好;再见
salve	<i>inter.</i>	你好,你们好
amico	<i>s.m.</i>	朋友
famiglia	<i>s.f.</i>	家庭
la	<i>art.determ.</i>	(阴性单数)
tutti	<i>pron.pl.</i>	大家
non	<i>avv.</i>	不,无
c'è	<i>=ci è</i>	(客观)有(单数)
male	<i>avv.</i>	坏,糟糕





2. Presentazione

介绍



Frase di uso frequente

常用句型

1. **Piacere! /Molto lieto(/a)!**

认识您很高兴!

2. **Da dove viene? Dalla Cina.**

您从哪里来? 我从中国来。

3. **Come si chiama? Mi chiamo Zhang Hua.**

您叫什么名字? 我叫张华。

4. **Chi è? E' mio compagno di scuola.**

这是谁? 这是我的同学。

5. **Lascia che mi presenti.**

请允许我自我介绍一下。

6. **Ho sentito tanto parlare di Lei!**

久仰您的大名!



Altri atti comunicativi

补充语句与常用词汇

Onorato di conoscerLa.

认识您很荣幸。

Mi permetto di presentare il mio amico.

请允许我介绍我的朋友。

Le presento signor Wang.

给您介绍一下,这是王先生。

Conosce il signor Wang?

您认识王先生吗?

Sì, lo conosco bene.

是的,我和他很熟悉。



Note

注释

Piacere! 是动词的名词用法,意为“欣然,高兴,愉快”。

如果初次见面的人身份高,应用lieto(形容词,高兴的、愉快的),女性用lieta。如: Molto lieto di conoscerLa.(认识您非常荣幸)。

问姓名的非尊称形式: Come ti chiami? (你叫什么名字?)



Vocabolario

生词

presentazione	s.f.	介绍
piacere	s.m.	高兴,愉快
lieto	agg.	荣幸的
da	prep.	从
dove	adv.	哪里
venuto	p.p.	来
Cina	s.f.	中国
chiamarsi	v rifl.	叫……名字
chi	pron.	谁
mio	agg.	我的
compagno	s.m.	同伴,同学
di	prep.	……的
scuola	s.f.	学校
potere	v.intr.	能,能够
presentare	v.tr.	介绍
sentito	p.p.	听见,听到
tanto	adv.	很,非常
parlare	v.tr.	说,讲
onorato	agg.	荣幸的,荣誉的
conoscere	v.tr.	认识
permettere	v.tr.	允许,许可
sì	adv.	是的
lo	pron.	(阳性单数)



3. Saluti 告别



Frase di uso frequente

常用句型

1. Devo andare via.

我得走了。

2. Ciao! A presto! /A più tardi!

再见！回头见！/一会儿见！

3. Saluti Sua moglie(mamma)da parte mia!

替我向您夫人(妈妈)问好！

4. Buon fine-settimana!

周末愉快！

5. Arrivederci! Buona fortuna!

再见！祝好运！

6. Ci sentiamo! /Scriviamoci!

我们电话联系吧！/我们写信联系吧！



Altri atti comunicativi 补充语句与常用词汇

Buona notte!

晚安!

A stasera! /A domani!

今晚见! /明天见!

Buon viaggio!

旅途愉快!

Grazie della compagnia.

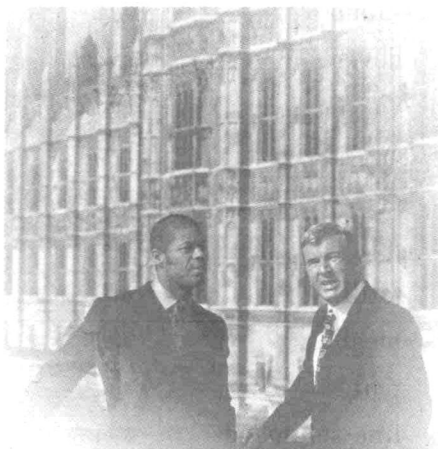
感谢您的陪伴。

Spero di rivederLa presto.

希望很快再见到您。

Ci vediamo in Cina.

我们中国再见。



Note 注释

Arrivederci! 再见(对你)! ArrivederLa! 再见(对您)!

Ci vediamo! 是vedere的自反动词用法,相当于Arrivederci!



Vocabolario

生词

saluto	<i>s.m.</i>	告别, 问候
dovere	<i>v.intr.</i>	应该
via	<i>avv.</i>	离开, 走掉
a	<i>prep.</i>	在
presto	<i>avv.</i>	马上, 很快
più	<i>avv.</i>	更, 更加
tardi	<i>avv.</i>	晚, 迟
moglie	<i>s.f.</i>	妻子
parte	<i>s.f.</i>	一部分, 一方面
fine-settimana	<i>s.m.</i>	周末
arrivederci	<i>inter.</i>	再见
fortuna	<i>s.f.</i>	运气
sentirsi	<i>v.rifl.</i>	互通电话; 感觉
scriversi	<i>v.rifl.</i>	相互写信
notte	<i>s.f.</i>	夜晚, 深夜
stasera	<i>avv.</i>	在今晚
domani	<i>avv.</i>	在明天, 明天
viaggio	<i>s.m.</i>	旅行
compagnia	<i>s.f.</i>	陪伴, 陪同
sperare	<i>v.tr.</i>	希望
in	<i>prep.</i>	在……中